

Buhez Plouzane

Journal d'information municipale

la vie de plouzané

Juin 2011 | n°98

[DOSSIER
MUNICIPAUX] P4

sablère
de bodonoù :
un retour
aux sources



[VIE DE LA COMMUNE]
P9

jeunesse :
animations
estivales



[LA FÊTE DE LA BRETAGNE
CÉLÉBRÉE AU DELLEC] P13



Actualité	p3
Dossiers municipaux	p4
Vie de la commune	p7
Développement durable	p11
Vie économique	p12
Culture bretonne	p13
Patrimoine	p14
Expression libre	p15
Dellec en Juillet	p16

Juin 2011 - Numéro 98

Directeur de la publication:
Bernard Rioual
Rédacteur en chef:
Damien Deschamps
Coordination :
Nolwenn Bras
Création graphique:
Basilic Communication
Impression: L'iroise imprimeur

Publication imprimée sur du papier PEFC, selon les normes imprim'Vert.

ÉDITO

Pennad-stur

En 2008, l'équipe « **Plouzane, un nouveau cap !** » s'engageait autour de quatre thèmes :

- Développement et Investissement
- Écoute et Dialogue
- Cultiver le partenariat avec Bmo
- Renforcer les solidarités

Trois ans après être devenue la majorité municipale, j'ai souhaité rendre compte de son action à mi-mandat lors d'une réunion publique qui s'est tenue le 26 mai dernier.

Depuis cinq ans environ, la construction immobilière s'est relativement accentuée sur notre commune. Nous accompagnons et anticipons le développement du territoire par des réalisations d'équipements structurants à vocation sportive, ou sociale comme le futur Espace intergénérationnel. L'éco-lotissement de Lannilis, quant à lui, est un projet municipal qui repose sur le développement durable : il est entré dans sa phase de réalisation.

De nombreux exemples témoignent de notre volonté permanente d'être à l'écoute et d'œuvrer dans la concertation. Nous avons notamment associé les acteurs locaux dans les études qui nous étaient nécessaires pour nous aider dans la prise nos décisions. Nous avons aussi développé les supports de communication de la ville. Conscients de l'adaptation des services à apporter aux Plouzanéens, nous avons impulsé une réorganisation des services municipaux pour mieux répondre à vos attentes.

Nous sommes présents et actifs au sein de Bmo pour relayer les besoins existants au niveau de la commune. Les réalisations de Bmo peuvent relever de la voirie ou de l'assainissement quand d'autres participent au vivre-ensemble, comme la rénovation du parc Jacques-Brel ou la création du terrain multisports de Kroas-Saliou initié par le Conseil Municipal Jeune.

Pour sa part, le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) a renforcé et développé ses actions envers tous. Parallèlement, de nombreux travaux ou achats ont eu pour vocation de rendre les bâtiments et les services communaux accessibles à tous. Des initiatives, comme la Fête de Noël ou le soutien à la langue bretonne, visent aussi à favoriser les liens entre générations. Enfin, l'adoption du Projet Éducatif Local est une mesure de fond envers une jeunesse qui a de plus en plus besoin d'attention. Bien sûr, il reste encore beaucoup à entreprendre car dans la vie d'une commune, chaque jour appelle son lot de changements et de projets.

Pour l'heure, la période des vacances estivales approche : c'est un moment privilégié de repos mérité pour tous. Je vous souhaite un très bon été.

Votre Maire

Bernard Rioual



[1] : la présentation ayant servi de support à cette réunion publique est disponible sur www.ville-plouzane.fr, rubrique Informations / Etudes & Documents.



ACTUALITÉ

à-nevez



PETITE ENFANCE

Accueil des jeunes enfants ASSOCIATION DON BOSCO

Les besoins et les attentes des familles en matière d'accueil du jeune enfant sont importants sur la commune. La municipalité a choisi de répondre à ces attentes par la création d'un service multi-accueils de 30 places. Par un vote unanime du Conseil municipal du 15 décembre dernier, le choix a été fait d'en confier la gestion, ainsi que celle de la halte-garderie « Ti ar Bugelig » (18 places) à l'association Don Bosco.

Magali Bachelier, coordinatrice du secteur « Petite enfance » à Don Bosco, a répondu à nos questions. Une occasion d'en savoir plus sur cette association.

- Don Bosco, est un organisme à but non lucratif œuvrant dans le secteur de l'économie sociale et solidaire. Pouvez-vous nous présenter l'association ?

Don Bosco est une association Loi 1901, dont le but principal est d'initier et de développer toutes formes d'activités solidaires pour renforcer les liens sociaux et contribuer à l'insertion sociale de tous.

Créée en 1945, l'Association n'a cessé d'étendre ses activités, en ayant toujours comme objectif de répondre aux demandes des personnes les plus défavorisées, de leur famille ou de leur entourage.

Aujourd'hui, nos professionnels interviennent sur trois pôles de compétences :

• **La Protection de l'Enfance**, c'est à dire l'accompagnement ou l'accueil d'enfants, d'adolescents ou de jeunes adultes de 0 à 21 ans.

• **Le Pôle d'Actions Médico-Sociales** : nos établissements et services accueillent, soutiennent et accompagnent des enfants et des adultes en situation de handicap.

• **Le Pôle des Initiatives Sociales** intervient quant à lui dans les champs de l'aide à l'insertion et de l'accueil du jeune enfant.

- Don Bosco possède également une expérience reconnue en matière de gestion du secteur petite enfance à travers « en Jeux d'Enfance ». Qu'en est-il ?

Depuis deux ans, Don Bosco a développé son action sur le secteur de la petite enfance suite à des sollicitations d'associations parentales mises en difficultés de gestion. Aujourd'hui, nous gérons 6 établissements qui sont répartis entre Brest, Landerneau et Ploudaniel et qui représentent une capacité d'accueil de 141 places. Avec l'ouverture de la crèche de Plouzane, cette capacité passera à 189 berceaux.

Ce secteur se développe autour de valeurs telles que : la qualité et l'accessibilité de l'accueil, l'accompagnement à la parentalité et l'orientation pédagogique de proximité.

- Comment fonctionnez-vous ?

Nous avons fait le choix de ne pas nous positionner en simple « prestataire



Magali Bachelier, coordinatrice du secteur Petite Enfance à Don Bosco

de service » mais d'impliquer les parents organisés en association, pour assurer une gestion coopérative des établissements.

Ce fonctionnement nous permet d'identifier les besoins des familles qui peuvent varier d'un territoire à un autre. Les réponses apportées instaurent une singularité propre à chaque établissement. Ainsi, une structure sera plutôt orientée vers le bilinguisme précoce, une autre sur l'éveil au développement durable, une autre encore sur l'éveil musical ou la pédagogie. Chaque équipe élabore son propre projet pédagogique.

Contact

Association DON BOSCO
Secteur Petite Enfance - Zone de Mescoat - 29800 Landerneau
Tél. : 02 98 30 35 40
Email : petite.enfance@donbosco.asso.fr
www.donbosco.asso.fr

pratique

Les parents peuvent d'ores et déjà contacter l'association pour de plus amples renseignements et remplir un formulaire de pré-inscription qui peut être retiré à l'accueil de la mairie ou téléchargé sur le site internet de la ville :

www.ville-plouzane.fr/creche.
ou www.ville-plouzane.fr Rubrique Services aux Habitants.

ENVIRONNEMENT

La carrière de Bodonoù abrite une faune et une flore particulièrement riches qui seront protégées et valorisées à travers ce projet.

Sablère de Bodonoù RETOUR AUX SOURCES

Les activités d'exploitation de la carrière de Bodonoù ont désormais cédé la place à la poursuite jusqu'à leur achèvement, des travaux de réhabilitation du site. Ceux-ci s'inscrivent dans une démarche partenariale exemplaire, engagée en 1997. L'objectif est de créer un espace naturel à forte valeur environnementale et ouvert au public dans le respect des écosystèmes.



La sablière en phase d'extraction en 2010

La région de Saint-Renan a depuis longtemps été exploitée pour ses sédiments le long de l'Ildut. La première exploitation industrielle fut celle de l'étain de 1960 à 1975 en aval de Saint-Renan. Après épuisement du gisement, l'activité s'est déplacée vers les sources de l'Ildut. Dans le même temps, elle s'est convertie dans l'extraction de sables et graviers sédimentaires de qualité, destinés aux entreprises locales pour la fabrication de bétons performants.

un site ancré dans le tissu local

La sablière de Bodonoù s'étend sur plus de 150 hectares répartis entre

les communes de Brest, Guilers et Plouzané. Depuis 2005, elle est exploitée par le Groupe Lafarge en vertu d'une autorisation préfectorale accordée jusqu'en décembre 2016. Un rythme de production plus soutenu que celui envisagé initialement a conduit à un épuisement accéléré de la ressource et finalement à l'arrêt définitif des activités d'extraction dès le début de l'année 2011.

un projet issu de la concertation

L'obligation de remise en état du site en fin d'exploitation s'est naturellement imposée. Elle est à l'origine d'un partenariat mul-

tipartite et d'une convention, qui, depuis décembre 1997, regroupent l'exploitant, les collectivités locales concernées, des associations de défense de l'environnement et les représentants du monde agricole. Un schéma de réaménagement a été défini. Son objectif est de « produire une zone humide à caractère naturel, mêlant différents aspects botaniques liés à des milieux diversifiés, de façon à offrir une palette d'observations de la nature ». Tout autre projet qui ne concourrait pas à cet objectif est proscrit.

Année après année, le comité de suivi créé pour la circonstance s'est tenu

informé de la conduite de l'exploitation, de la qualité des eaux dans et en sortie du site, de l'évolution de la faune, de la flore et des milieux humides, et de l'avancement des travaux de remise en état, secteur après secteur. Il a pu constater que la diversité végétale et animale se réinstalle petit à petit. La réhabilitation complète du site se concrétisera par la réapparition aux portes de Brest d'une vaste zone naturelle, où se côtoieront des plans d'eau de différentes profondeurs, des roselières, des zones humides et tourbeuses ainsi que des secteurs à vocation agricole.

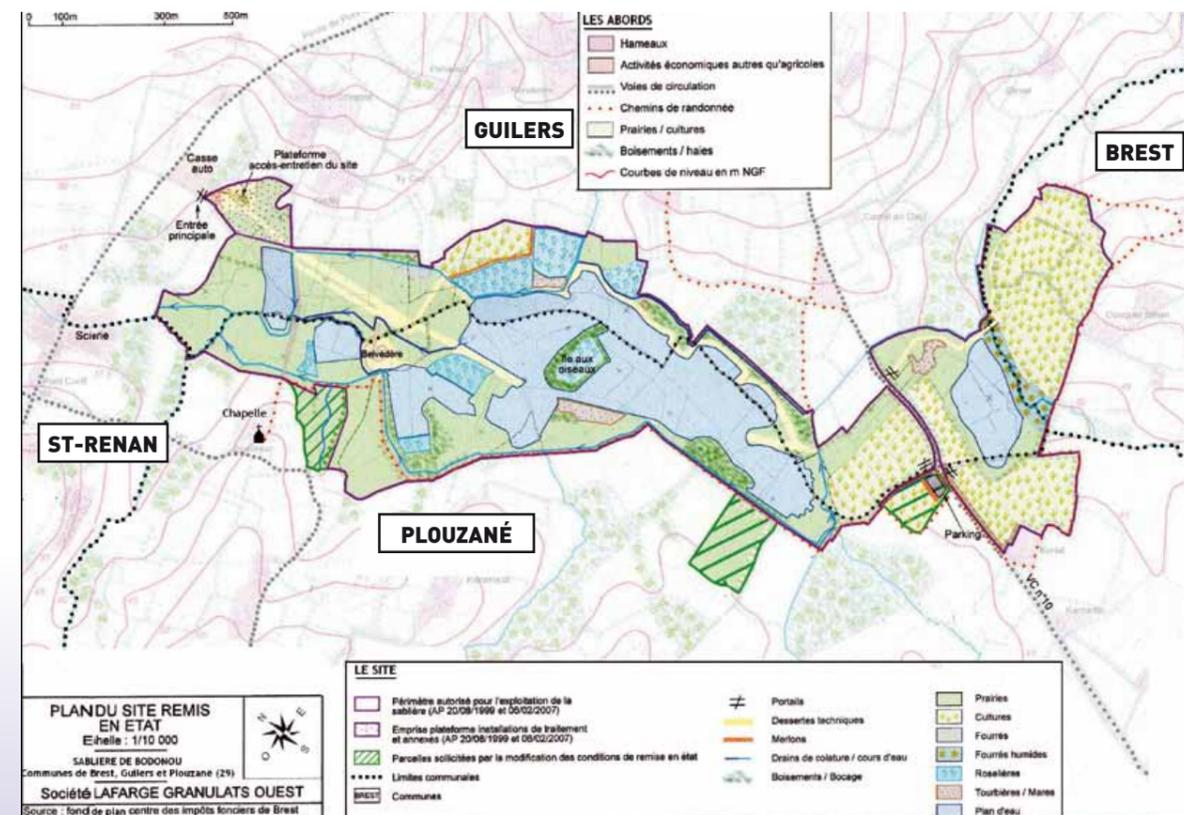
un espace communautaire dédié à la biodiversité

Dans cette perspective, le conseil de communauté a autorisé en octobre 2010 la signature d'un compromis de vente portant sur un ensemble de parcelles d'une contenance d'environ 110 hectares.

En raison de sa fragilité, la fréquentation humaine du site sera contrôlée et limitée par la capacité de la nature à se régénérer d'une saison à l'autre. Deux entrées avec parking seront aménagées aux extrémités est

et ouest. Un belvédère d'observation dominera les plans d'eau.

Bien avant que n'entrent en vigueur le futur Schéma de Cohérence Territoriale (SCoT) du Pays de Brest et ses orientations relatives à la sauvegarde du patrimoine environnemental et à la valorisation des richesses naturelles, un bel exemple de partenariat local ancien aura permis d'œuvrer afin que la pointe de Bretagne se dote bientôt d'un nouveau site naturel remarquable.





DOSSIERS MUNICIPAUX

Teuliadoù an Ti-Kêr

ÉCOLES

La pause déjeuner mobilise la majorité des agents.

À la découverte des métiers : AGENT DES ÉCOLES

Peu de gens le savent mais mis à part les enseignants, la plupart des personnes qui travaillent dans les écoles sont des agents communaux. Leur activité est pourtant essentielle au bon fonctionnement des établissements et aux bonnes conditions d'accueil de nos enfants. Ces métiers ont évolué au fil de temps pour s'adapter aux besoins de leur époque. À Plouzané, 45 agents interviennent tous les jours au sein des quatre groupes scolaires publics du premier degré.

Des journées bien remplies !

La journée commence généralement par la garderie qui accueille ses premiers arrivants vers 7h15. Les agents passent ensuite à la préparation du service de restauration. C'est l'activité qui concentre le plus de personnel et qui occupe le plus de temps sur une journée de travail. Si le repas est un moment de détente pour les enfants, il représente un temps particulièrement intense pour les agents. La journée se poursuit par le nettoyage des locaux affectés à la restauration et par la surveillance de la sieste. En fin d'après-midi, le personnel est réparti entre la garderie et l'entretien des locaux. Les ATSEM (agents territoriaux spécialisés écoles maternelles) interviennent, eux, auprès des enseignants en classe de maternelle mais assurent également la restauration et l'entretien des locaux. Journées intenses et discontinues, amplitudes horaires élevées...



Durant les vacances scolaires, les équipes se retrouvent pour les opérations de grand ménage.

Et le travail des agents ne s'arrête pas lorsque les enfants sont en vacances ! C'est l'occasion pour les équipes de se mobiliser et de remettre les locaux en état.

une activité en pleine mutation

Les métiers se sont beaucoup transformés ces dernières années. L'activité qui en témoigne certainement le mieux est celle de l'entretien des locaux. Les techniques n'ont cessé d'évoluer pour répondre aux normes d'hygiène et de sécurité, à la réglementation environnementale ainsi que pour lutter contre les maladies liées à la pénibilité de certaines tâches. La commune a ainsi fait l'acquisition de matériel améliorant les conditions de travail des agents. Aujourd'hui, les agents sont formés et accompagnés à travers des filières spécifiques démontrant ainsi que ces

métiers ne s'improvisent pas. Si les tâches évoluent, les agents sont aussi confrontés aux mutations de notre société et à sa complexité : rythmes de vie qui s'accroissent, stress des enfants... Pas si simple... Et pourtant ! Les agents s'investissent au quotidien et sont heureux de tisser des liens avec les enfants. Un personnel précieux et indispensable à nos écoles.

zoom sur ... l'animation du temps périscolaire

L'animation du temps périscolaire s'organise sur les temps de garderie. À la demande des parents, des réflexions sont en cours sur l'animation de la pause déjeuner.

CULTURE

LES BRETONNISMES Hervé Lossec fait salle comble au centre culturel !

La médiathèque, en partenariat avec l'association Brezhoneg e Plouzane, a organisé une conférence-dédicace en invitant Hervé Lossec, auteur du livre « Les bretonnismes » paru aux éditions Skol Vreizh.

La salle prévue pour accueillir cet événement s'est vite avérée trop petite et un déménagement s'est rapidement imposé. « Va Doue ! » Heureusement que les gens « avaient du goût » d'être là, sinon « on était dans le lagenn » ! Bon public, les personnes ont suivi le mouvement en offrant leurs services.

Savoureux et constructif, le discours d'Hervé Lossec a relaté l'héritage que la langue bretonne a laissé dans les

années 1940/50, période où la transmission familiale du breton s'arrêta de façon brutale et massive. Il fallait apprendre le français sans passer par le breton. Sans lexique et sans commentaire ! Pour l'auteur, les bretons sont alors passés à côté d'une chance extraordinaire : « Celle de former de petits bretons parfaitement bilingues et permettre aux autres de connaître les structures de base de la langue de leurs parents pour éviter

les interférences. Il y avait de la place pour les deux langues. L'une ne nuit pas à l'autre, bien au contraire : elles se nourrissent et s'enrichissent ».

Néanmoins, il nous reste ces « bretonnismes » : des tournures de phrases en langue bretonne transposées directement en français... et qui font le régal de ceux qui se reconnaissent dans ce parler courant et si coloré. « Hopala Chapalain ! »

Le Médi@pôle fait PEAU NEUVE

Un déménagement n'est pas qu'un changement de lieu. Il permet aussi d'apporter des conditions de travail adaptées, de proposer un meilleur accueil au public et de favoriser une véritable coopération avec d'autres entités.

Après avoir été installé dans un algeco à quelques pas du Centre Culturel François-Mitterrand, le Médiapôle vient d'être intégré à cet établissement. L'entrée se fait sur le côté gauche du bâtiment, elle est commune avec celle de l'école de musique. Morgane Berder, présente depuis 2001, assure toujours les services du CyberEspace municipal. Le nouvel aménagement a été entièrement réalisé « en régie », c'est-à-dire par les services municipaux de la Ville de Plouzané, tant pour le bâtiment que pour les réseaux électriques et informatiques. C'est désormais dans un cadre bien plus agréable qu'enfants, jeunes et adultes peuvent profiter de l'accès

aux Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication, et bénéficier des logiciels ludo-éducatifs et culturels, des jeux, des connexions à Internet ADSL et Wi-Fi, ainsi que des ateliers d'initiation à l'informatique et à Internet... Avec la réorganisation des services municipaux mise en œuvre en 2010, le Médiapôle a intégré la Médiathèque. Des projets communs sont en cours d'élaboration pour 2011 et 2012. Le numéro de téléphone est désormais le : 02 98 05 45 00. Les horaires d'ouvertures restent les mêmes : Le mercredi : 10h-12h et 14h-18h Le jeudi : 14h-16h et 17h-18h Le vendredi : 11h-12h et 14h-18h Le samedi : 10h-12h et 13h-17h.



Depuis janvier 2011, Morgane Berder, animatrice du Médiapôle, vous accueille au Centre Culturel.

VIE de la COMMUNE

Buhez ar gumun

JEUNESSE

Les jeunes, FIERS DE LEUR CULTURE

La première édition du Festival Culturel des Ados initié par la Ville de Plouzané en partenariat avec le Centre social, s'est achevée le 9 mars dernier. Bilan positif : 150 participants ont pris part à cette animation.

Les jeunes de la commune ont pris part à l'organisation du Festival Culturel des ados. La soirée du 8 mars était consacrée à une démonstration de Hip-Hop par la Compagnie Wawa Crew et à la projection de cinq courts métrages réalisés par Kovis (jeune réalisateur Plouzanéen). Le lendemain, grapheurs et Dj ont également investi la Place Angela Duval pour y exprimer leurs talents. Le festival s'est achevé par du théâtre forum. La Compagnie Instant a proposé aux adolescents de porter leur réflexion et de débattre sur dif-

férentes problématiques comme les conduites à risques et les addictions. Les jeunes se sont fortement impliqués dans cette activité participative.

projet éducatif local

Cette animation s'inscrit dans le cadre du Projet Éducatif Local de Plouzané. Elle a été l'occasion de proposer aux jeunes une animation de qualité et diversifiée. Les jeunes travaillent d'ores et déjà sur la deuxième édition pour 2012 pour laquelle il est notamment envisagé de reconduire le théâtre forum.



Les jeunes auront animé le centre Castel. Nevez le temps de quelques heures, signant notamment quelques œuvres urbaines.

Ils ont de l'énergie, AU CMJ !

Suite à l'élection du 29 janvier 2011, les 21 jeunes conseillers, 11 filles et 10 garçons âgés de 11 à 15 ans forment désormais le nouveau Conseil Municipal des Jeunes (CMJ). Ils se sont rencontrés pour la première fois samedi 26 février dernier.

Le cmj

Le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) est un lieu privilégié d'apprentissage et de prise de responsabilité mais aussi d'échanges entre adultes et adolescents. Il a pour but de sensibiliser les jeunes à une démarche et à un engagement citoyen au sein de la ville. Cette expérience, permet de connaître le fonctionnement d'une municipalité et d'appréhender ses réalités. Les jeunes sont élus pendant deux ans et deviennent les porte-paroles de la jeunesse plouzanéenne.



L'inauguration officielle du Terrain MultiSports de Kroas-Saliou a été l'occasion pour le CMJ 2009-2011 de passer le témoin au CMJ 2011-2013.

En présence de David Salaun, Coordinateur jeunesse et de Myriam Le Lez, Conseillère déléguée à la jeunesse, leurs homologues adultes, les jeunes conseillers ont échangé et clairement énuméré tous les projets qui leur tiennent à cœur pour « dynamiser la ville ». Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils ne sont pas à court d'idées ! Au terme de la journée de travail

et de discussions, deux nouvelles commissions de travail ont vu le jour : « animation » (périscolaire, voyage et communication) et « solidarité » (solidarité, sport et prévention). Ils ont ainsi pu présenter à Monsieur le Maire, lors de « l'installation officielle » du 27 avril en Mairie, les premiers projets qu'ils souhaitent mettre œuvre très rapidement !!!

VIE de la COMMUNE

Buhez ar gumun

SOLIDARITÉ



ÇA BOUGE L'ÉTÉ à Plouzané !

Devoirs, leçons, études et examens sont bientôt finis : place aux loisirs et à la détente ! La Fête de la Jeunesse donnera le ton aux vacances. Les animations sportives auront lieu tout l'été dans un esprit ludique.

Pour démarrer la période estivale, et suite au succès de la 1^{ère} édition 2010, la municipalité a souhaité reconduire, en partenariat avec le Centre social «La Courte Échelle» et l'Amicale laïque, la fête de la jeunesse. Elle aura lieu le **vendredi 1^{er} juillet de 18h à 21h** à Trémaidic. Les jeunes pourront s'initier au Blackminton dans une ambiance fluorescente. Dans l'autre partie « DJ Ron » animera une piste de danse ! Une collation sera prévue à cette occasion. Pour participer à cette fête gratuite chaque jeune, muni d'une autorisation parentale, devra retirer un billet à la Mairie, au Centre Social ou à l'Amicale Laïque.

L'été est aussi la saison des loisirs et du divertissement. Les jeunes plouzanéens (11-18 ans) pourront ainsi se retrouver au Gymnase de Kerallan **tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 17h (sauf le mercredi)** pour y pratiquer des animations sportives. Ils seront encadrés par deux animateurs diplômés. Ils pourront également être source de propositions pour les animations !

Tous les mercredis, « La Tête et les jambes » permettra de pratiquer des activités sportives, culturelles et de détente au Fort du Dellec. Les associations Dellec Plongée, Amicale Laïque et le Centre Social

sont partenaires de cette animation plein air, avec au programme : arts de la rue, speedminton, course d'orientation, baptême de plongée et rando palmée... Les jeunes pourront arriver avec leur pique-nique et les activités sont prévues de 13h30 à 17h. Pour les mercredis, une inscription est obligatoire.

A la demande du CMJ, la municipalité proposera aussi 2 mini-séjours de 4 jours pour 15 adolescents de 11 à 15 ans.

Contact

David Salaun

- david.salaun@ville-plouzane.fr

- Coordinateur Jeunesse : 02 98 31 95 61

ALZHEIMER

Un débat riche d'informations

Pour mieux faire connaître la maladie d'Alzheimer et soutenir les aidants, le CCAS en partenariat avec la Mutualité Sociale Agricole (MSA), a organisé une réunion d'information et d'échanges le 31 mars au Centre Culturel. La soirée était animée par la section brestoise de l'Association France Alzheimer.

Après une introduction vidéo de témoignages d'aidants et de malades, Mme Fournier, psychologue, et Mme Guével, directrice d'accueil de jour, ont rappelé l'importance de rester en contact avec l'extérieur pour les proches qui accompagnent les malades. Il faut apprendre à s'adapter à la maladie : aider le malade à maintenir

ses acquis en l'accompagnant dans les actes de vie quotidienne sans le faire à sa place. Il est aussi important de se déculpabiliser et surtout se protéger. Pour répondre à toutes ces difficultés que rencontrent les aidants, des formations gratuites leur sont destinées dans le cadre du plan Alzheimer.

Mme Gouez, assistante sociale, a évoqué les groupes d'échanges proposés par la MSA aux personnes ayant à charge un proche en perte d'autonomie.

SOS Amitiés, quant à lui, a souligné l'importance de trouver l'écoute face aux doutes ressentis par les aidants.

Par ailleurs, situé au Moulin Blanc, le Bistrot mémoire, lieu d'écoute, d'information et de détente mis en place

ALZHEIMER
Comment aider
et accompagner
les aidants ?

Gratuit
ouvert à tous



Jeudi 31 mars 2011
Centre culturel F. Mitterrand
PLOUZANE
à 20 h 30

par l'association France Alzheimer, accueille les familles et les malades tous les lundis après midi.

Contact

France Alzheimer : 02.98.44.90.27

MSA : 02.98.85.79.79

SOS Amitiés : 02.98.46.46.46

CCAS - CLIC : 02.98.31.95.42



VIE de la COMMUNE

Buhez ar gumun



DÉVELOPPEMENT DURABLE



Diorren padus

SPORT

L'AIKIKAI de Plouzané



L'aïkido se pratique à tous les âges

Discipline physique et morale complète, l'aïkido permet d'acquérir une parfaite maîtrise de soi tout en

Créé à la fin des années 40, l'aïkido est un art martial adapté au monde moderne. Cette technique de défense impose de détruire l'agressivité de son adversaire en lui démontrant l'inutilité de son attaque. Ce sport visant à mieux connaître ses possibilités physique est accessible à toutes et à tous. Il est enseigné et pratiqué sur Plouzané.

assurant un développement harmonieux du corps. Il est aussi une belle école d'enseignement : par le respect du Bushido - code d'honneur et de morale des arts martiaux japonais - ainsi que par l'esprit particulier de non-violence qui caractérise ce sport. Le pratiquant acquiert des valeurs fondamentales comme la politesse, la modestie, la bonté, la loyauté, l'honneur et le courage.

À Plouzané, le club d'aïkido a été créé en 1986 par Roger Mathevey, Jean-

Yves Le Vourc'h et Robert Le Vourc'h. Il compte aujourd'hui soixante-dix-sept pratiquants, hommes et femmes dont trente-quatre jeunes de moins de dix-huit ans. La venue d'experts est envisagée en 2012 pour améliorer la connaissance des plus anciens et faire découvrir aux autres pratiquants les différentes approches de la discipline.

Contact

Michel Heurtaux au 06 63 28 58 50

Pen-Ar-Bed: un CHAMPION DU MONDE VAINQUEUR à Plouzané

Voilà plus d'un quart de siècle que la course cycliste Pen-Ar-Bed, organisée par le Vélo-Club de Plouzané, anime les rues de Castel-Nevez. C'est devenue une « classique ». Mais il arrive que les classiques voient déboîter de grands champions ...

Le 27 mars dernier avait lieu la 26^e édition de la « Pen-Ar-Bed cycliste », course en ligne organisée pour les juniors de 17-18 ans. Les 70 concurrents venus de toute la Bretagne sont partis de l'Hôtel de Ville pour un circuit de 98 kms avant de revenir à Castel-Nevez pour l'arrivée, rue de Bretagne.

Un jeune homme déjà vainqueur en 2010, s'est échappé très rapidement pour faire cavalier seul sur les 4 tours de circuit et s'imposer sur la ligne d'arrivée. Olivier Le Gac, originaire de Plouvien et licencié au VS Plabennec

a ainsi remporté le premier doublé de l'histoire de la course. Rien d'étonnant lorsque l'on sait qu'il a aussi remporté l'an dernier, le championnat du monde Junior à Offidia en Italie. Ce n'est pas la première fois qu'un grand champion se distingue à Plouzané : on se rappelle qu'en 2002, Arnaud Gérard, aujourd'hui cycliste professionnel, était devenu Champion du Monde Junior après avoir remporté la Pen-Ar-Bed. Au fil du temps, cette course est devenue une véritable référence dans les épreuves réservées aux Juniors qui forment les

cyclistes professionnels de demain.



Benard Rioual, maire, et Jean-Yves Richard, adjoint aux sports, félicitent Olivier Le Gac à son arrivée.

Vers une commune « DURABLE »

Durant l'année 2010, des groupes de travail associant les services de la commune, de Brest Métropole Océane et de l'État, ainsi que des acteurs sociaux, associatifs et économiques de Plouzané se sont réunis. Leurs travaux ont conduit à l'élaboration d'un diagnostic général et à la proposition d'axes de progrès pour faire de Plouzané une commune « durable ». Le forum citoyen qui s'est tenu le 9 avril dernier sur le Technopôle a été l'occasion de présenter à la population ce diagnostic avec ses axes de progrès et d'inviter les participants à réagir.

La journée a été intéressante et productive, comme le confirme ici l'un des participants.

Pouvez-vous vous présenter ?

Je suis enseignant en collège à Saint-Renan et j'habite à Castel-Nevez depuis 1993. Bien que j'avais juré de ne jamais venir vivre à Plouzané, cette ville que je croyais dortoir... et dans laquelle je me plais tellement depuis !

Qu'attendiez-vous de ce forum ?

Assez peu. Je venais pour avoir de l'information, rencontrer des gens pour discuter « développement durable » et essayer de faire avancer les choses.

Qu'avez-vous pensé de son déroulement ?

C'était très bien organisé. Le diagnostic présenté m'a semblé assez complet, et globalement les participants le partageaient. Je soulignerais peut-être un petit manque vis-à-vis des activités sportives. Les enjeux mis en évidence ont permis de bien lancer les ateliers de discussion.



Les participants ont échangé en ateliers sur les différentes orientations du futur Agenda 21 de Plouzané.



Le théâtre forum a été l'occasion d'aborder des principes du développement durable par le jeu et de les discuter

Ces derniers m'ont surpris car ils étaient très ouverts et parce que les participants (ndlr : 8 habitants + 2 animateurs) ont tous pu s'exprimer et s'écouter. Les débats étaient efficaces et constructifs. Ils ont conduit à des propositions réellement exprimées par les habitants.

À la fin de la journée, la restitution vous a-t-elle satisfait ?

Oui, la synthèse présentée a mis en évidence les points jugés importants par les habitants. J'ai retrouvé mes propositions et celles de ceux qui m'entouraient.

Et maintenant, qu'attendez-vous de l'Agenda 21 ?

Comme d'autres, je souhaite que les actions passent rapidement dans les

faits. Mais, je comprends bien que certaines nécessiteront plus de temps pour être mises en œuvre. Pour conclure, c'était une superbe journée, une journée citoyenne pour faire de la politique - au bon sens du terme - et je souhaite qu'à l'échelon des quartiers soit mises en place des structures au sein desquelles on puisse discuter et qui nommeraient leurs interlocuteurs auprès de la mairie.

et après ?

Ce forum était un point de départ ; l'Agenda 21 se poursuit. Vous trouverez toutes les informations sur le site agenda21.ville-plouzane.fr ainsi que les moyens de transmettre vos idées et contributions.



VIE ÉCONOMIQUE

Ar vuhez ekonomikel



CULTURE BRETONNE

Sevenadur Breizh

Le public a répondu à l'appel pour assister à cet après-midi familial et festif au Fort du Dellec.

BROCANTES à Mescouezel

La zone artisanale de Mescouezel, habituellement orientée vers l'artisanat du bâtiment ou l'automobile, peut nous réserver quelques surprises. Ainsi, sur la voie principale, deux enseignes nous invitent à nous y arrêter quelques instants : deux brocantes complémentaires l'une à l'autre.



Les Brocantes de Mescouezel : étonnantes !

M. Pleyber, bouquiniste, et Mme Le Gouil, brocanteuse, ont au moins trois points communs : ils sont dynamiques, passionnés et - même sans en être originaire - aiment Plouzané « et s'y sentent bien ». Dans sa brocante, Mme Sylviane Le Gouil propose « pour tout budget, tout objet ». Ses clients ne sont pas uniquement des collectionneurs chevronnés ou des amateurs de vieilles pièces. Beaucoup lui rendent visite simplement pour acquérir un produit d'usage quotidien à prix bon marché... moyennant un peu de dépoussiérage. C'est ainsi qu'elle reçoit la visite de nombreux jeunes ménages qui s'installent.

s'arrêter sur une étagère, regarder, toucher, retourner... pour tomber sur l'objet recherché ou sur une bonne surprise. Meubles, bibelots, décoration marine, instruments de cuisine, outils ou matériel de bricolage, antiquités, et même des vêtements à 1€ ! Elle admet que « pour la majorité des acquéreurs, les achats sont des coups de cœur ». Son activité est surtout saisonnière, en raison de sa participation, de mai à septembre, aux nombreuses foires, brocantes et autres déballages d'antiquités sur la région. Son magasin est ouvert tous les jours.

Les livres en liberté

Quelques phrases de Xavier Grall résument l'atmosphère de La Brocante du livre de M. Pleyber : « Sur les rayons de ma bibliothèque, il est d'étranges compagnonnages : voici Mauriac qui colle à Céline et Léon Bloy à

Jacques Kerouac. Comment ordonner les ouvrages ? Par éditeur ? Par genre ? Je ne sais pas choisir. Ah ! Ces livres aux quatre vents ! N'est-ce pas cela que j'aime ? ». En effet, s'il revendique un intérêt particulier pour les ouvrages ayant trait aux régions françaises et au domaine militaire, M. Pleyber propose des livres sur un domaine bien plus large : Bretagne, marine, histoire, littérature, bandes dessinées mais aussi documents, journaux, cartes postales, affiches et gravures anciennes. Cette diversité attire de nombreux visiteurs parfois en quête de sujets précis. De passage ce jour, une cliente recherchait un volume traitant de bateaux mais surtout d'anciennes revues qu'elle avait lues durant son enfance : « La semaine de Suzette, Fillette et Suzette », revue datant des années 1960. Un autre collectionneur, recherchait des enveloppes timbrées du 19^e siècle à l'effigie de Napoléon III...

La Brocante du livre de M. Pleyber est un vrai paradis pour tout « fouineur » en quête du livre rare. Cependant, la diversité de ses ouvrages lui amène aussi une clientèle souhaitant acheter, pour 1 ou 2 euros, un bon roman ou un livre pour enfants. M. Pleyber est aussi présent sur de nombreux marchés, foires ou salons en Bretagne ou plus loin. Il parcourt aussi toute la France à la recherche de bons ouvrages. Son enseigne à Plouzané est ouverte le jeudi de 15h à 19h, ainsi que les samedis des deuxièmes quinzaines, mêmes heures.

De la pièce rare... aux vêtements à 1€

Sa « caverne d'Ali-Baba » renferme bien des surprises. Il faut s'y promener, y revenir, observer partout,

GOUEL BREIZH ZO BET LIDET en Delleg



Résumé / Diverradenn:

La Fête de la Bretagne célébrée au Dellec
Pour la deuxième année consécutive, Astropolis, en partenariat avec la Ville de Plouzané, a organisé le dimanche 15 mai sur le site idyllique du Fort du Dellec, un après-midi festif et familial autour d'une programmation très diversifiée allant de la scène électro à la musique traditionnelle. Promenades musicales, buvette et buffet de spécialités régionales, parade du Bagad Plougastell, et bien d'autres animations pour petits et grands ont réjoui les familles venues pique-niquer ou tout simplement passer un moment. Cette manifestation s'inscrivait dans le cadre de la Fête de la Bretagne, initiée par le Conseil Régional. Plus de 250 manifestations culturelles, sportives, ou éducatives, accessibles au plus grand nombre ont ainsi participé à l'animation du territoire en Bretagne... ou ailleurs.

Gant an Ti-Kêr ha skipailh Astropolis eus Brest e oa bet aozet ar gouel d'ar sul 15 a viz Mae, evit an eil gwech. A bep seurt doare sonerezh a oa bet tu da selaou en deiz-se : sonerezh modern (pop-rock, lounge, elektro,...) kinniget gant stroladoù eus korn bro Brest, evel Sonic Crew, Heitee ha Yeutta, Ody C pe Rafale, hag ivez sonerezh hengounel eus Breizh gant Bagad Plougastell, a zo e-touez bagadoù ar rummad kentañ. Ar vugale o doa kavet o lod ivez, gant c'hwezhigelloù, janglerien, hag all. Etre ar frapadoù sonerezh e veze servijet boued ar vro d'an arvesterien. Aozet e vez Gouel Breizh da geñver Gouel Erwan, gant skoazell ar C'huzul Rannvro abaoe 3 bloaz. Ouzhpenn 250 abadenn a bep seurt (diskouezadegoù, baleadegoù, festoù-noz, abadennoù er straedoù, piknikañ, kentelioù brezhoneg, sport...) a zo bet aozet e Breizh etre an 13 hag an 22 a viz Mae, hag ivez e lec'h all e Frañs hag er bed, betek New York hag Hanoi, da-geñver Gouel Breizh. Dindan an anv-se e vez bodet abadennoù ganto ur spered brokus, leun a ijin hag a startijenn, a vez aozet lec'h m'emañ an dud o vevañ. Kinniget e vez enno ober traoù evit ober eskemmoù gant sevenadurioù all, hag evit startaat al liamm sokial er c'humunioù pe er c'harterioù, dre emgavioù sevenadurel (hengounel, klasel, a vremañ), sokial, keodedel, hag ivez emgavioù sport pe evit deskiñ... Degas a ra an obererezhioù-se, a zo digor d'an holl, o lod a ziduamantoù dre ar vro a-bezh. Ar bloaz-mañ c'hoazh eo bet ar gouel-se, lakaet war wel e Breizh a-bezh koulz hag er broioù all gras d'ar Vretoned divroet, ur benveg da vrudañ hor rannvro, ha peadra a zo da soñjal hon eus ni chañs bras da vevañ amañ en ur vro ken birvidik he sevenadur.



Révélé en 2007 aux Transmusicales, le groupe Rafale a clôturé la journée avec des sons rock et électro.

comprendre les noms de lieux de notre commune

De nombreux noms commencent par **Kêr**, qui désigne un village ou un lieu habité. Ainsi, **Keramest** (ou Keramestr) désigne le village de « **Ar mestr** », le maître. Il n'est pas exclu que ce lieu-dit ait été la résidence d'un important seigneur local. **Kerandantec** désigne le village du dénommé « **An Dantec** », une personne dentue. **Kerabellec** est le village de « **Ar beleg** », le prêtre. D'autres noms de ce type contiennent le nom de personnes, comme **Keramaze**, le village du dénommé Mazé, **Kerac'hor**, le village de « **Ar C'hor** », Le Corre, ou encore **Kerrarouz**, le village de « **Ar Rouz** », surnom de personne ayant une chevelure rousse.



le Manoir du NEVENT

Sur le Technopôle, au détour d'une route traversant entreprises et lieux de recherches, une petite pancarte indique un lieu-dit : Nevent. À peine remarquée par les automobilistes qui circulent, elle emmène pourtant vers un lieu chargé d'histoire. Au bout d'un petit chemin de campagne, le manoir du Nevent domine le bois du même nom.



Les premières constructions du manoir du Nevent datent de la fin du Moyen-Âge. Il est aujourd'hui propriété de Brest Métropole Océane.

« Nevent », ce nom viendrait du vieux breton « *naou* », qui signifie « *vallée* » (*), ce qui peut s'entendre puisque ce lieu-dit couvre l'ensemble de la vallée menant à la plage de Sainte-Anne-du-Portzic. Quant au manoir, des descriptions de 1688 évoquent une maison principale, couverte d'ardoises, faisant face à une cour close délimitée par deux bâtiments couverts de chaume, l'un servant d'écurie et l'autre de remise à carrosse. Cette configuration se retrouve aujourd'hui.

Faisant face au puits, la clôture méridionale de la cour consistait en une épaisse muraille pourvue « d'un vieil escalier de maçonnerie en rond » donnant accès à un « pavillon » (ou tourelle) qui, dans les temps plus anciens, se trouvait au dessus de la porte d'entrée. À cette époque, l'ensemble couvrait une superficie d'environ un hectare sans compter le bois dont la surface était évaluée à 3 hectares. Les familles nobles qui habitaient les

manoirs du Nevent, de Coadenez ou de Poncein, au Moyen-âge permettaient à Plouzané d'être bien représenté lors des « montres » (**) qui se tenaient à l'époque. Ainsi, lors de celle organisée en 1503, Plouzané a fourni un contingent de 31 gentilshommes.

de mains en mains ...

Un certain Peric Sereuc serait le premier seigneur du Nevent au début du XV^e siècle : il décède en 1427. Son fils, Prigent Sereuc, doit remplir les démarches de succession auprès d'Hervé Le Maucazre, receveur ordinaire du Domaine. Ces formalités nous apprennent que la famille prélevait à l'époque un droit de passage entre le port situé à Porsnevent à Plouzané et la côte de Roscanvel. Ce droit de passage était partagé avec un dénommé Jehan Le Veyer. Après la mort de Prigent Sereuc, on ne sait pas exactement qui fut propriétaire du domaine mais on suppose qu'il fut aussitôt détenu par la

famille Le Veyer. En effet, la famille Sereuc semblerait avoir perdu sa reconnaissance de noblesse et par la même, la possession du domaine. De plus, la possession du manoir par Bernard Le Veyer, seigneur de Poulconc et de Nevent, est attestée par des actes de la fin du XV^e siècle. Le manoir restera en la possession de la famille Le Veyer jusqu'à la fin du XVII^e siècle. À ce moment, l'héritier de la famille, François Le Veyer, doit céder le Nevent pour rembourser une dette contractée auprès de Julien de Lochan, seigneur de Kerouriou. C'est ainsi que le 5 mai 1688, Julien Verduc, docteur en médecine devient le nouveau maître des lieux.

En 1748, le Nevent sera vendu et acquis par Jean Guillaume de Keroulas, conseiller au parlement de 1734 à 1765. Par mariage, le manoir passera ensuite à une famille Le Borgne.

* A. DESHAYES, Dictionnaire des noms de lieux bretons.

** Revue militaire de la noblesse médiévale.



Le début d'année 2011 fut riche en événements. Certains plein d'espoirs, comme les révolutions pacifiques en Tunisie et en Egypte, où les désirs de démocratie, de droit et de choix de vote se sont exprimés massivement. D'autres plus inquiétants, comme les vieilles dictatures qui résistent, ou comme les événements climatiques et certaines de leurs conséquences. Les explosions dans la centrale nucléaire de Fukushima interpellent sur des choix qui, en France, n'ont jamais vraiment été débattus.

Plus localement, le taux d'abstention des élections cantonales déconcerte. Le Conseil général gère pourtant des aspects très concrets de la vie de tous les jours : l'action sociale envers tous, les collèges, de nombreuses routes, les transports scolaires... sont les principaux. On peut se demander pourquoi tant de désaffection de la part des citoyens. Si le contrôle du politique sur la vie peut sembler moindre qu'auparavant, il fait encore des choix importants et certains s'avèrent parfois meilleurs que d'autres. Aussi, il est essentiel que les citoyens continuent de s'exprimer fortement à tous les niveaux.

Au sommet de l'état, on peut douter d'une vision politique et de la qualité des choix. On a l'impression d'un pouvoir « en réaction », répliquant promptement aux événements, voire aux faits-divers. Des positions idéologiques excessives, voire abusives, comme le bouclier fiscal sont aujourd'hui remises en cause par ceux-là même qui les avaient imposées. Certes, on peut acter ici de la capacité à reconnaître s'être trompé, mais quatre ans d'erreurs, c'est long, ça coûte cher et ça désorganise. Par ailleurs, l'application systématique du non remplacement du départ à la retraite d'un fonctionnaire sur deux est dramatique pour la Santé et l'Education. Sans compter des promesses non tenues - mais est-on vraiment surpris ? - comme celle de la prise en compte de la pénibilité pour des départs en retraite.

L'idéologie à la manœuvre ?

Voilà trois ans que la municipalité rose-rouge-verte de Bernard Rioual est aux affaires. Souvent, les idéologies des uns et des autres conduisent à des décisions que nous ne partageons pas. Deux exemples récents l'illustrent.

S'il peut sembler utile que la commune se dote d'un plan d'actions en matière de développement durable, est-il raisonnable de confier la réalisation d'un Agenda 21 à des intervenants externes pour 70 000 € ? Qu'en sortira-t-il ? Un « diagnostic partagé » (synthèses consultable sur internet), mêlant banalités et partis-pris très politiques ? Un « forum citoyen » auquel ont participé moins d'une quarantaine de personnes dont une grande majorité de conseillers municipaux ? Pour le moment, les résultats ne sont pas à la hauteur de la dépense !

Que dire également du dossier des écoles privées ? La loi prévoit que les communes leurs versent un forfait pour chaque élève qu'elles scolarisent, forfait dont le montant doit correspondre à l'effort réalisé par la commune pour la scolarisation d'un enfant dans le public. Or ce forfait vient d'être revalorisé de 1% après 3 ans sans augmentation ! Que croyez-vous qu'il arriva ? Les élus de l'Autre Gauche, pourtant dans la majorité municipale, s'opposèrent à cette décision estimant que cette augmentation minime était encore trop !

On le voit, là où l'intérêt général et le pragmatisme devraient constituer les seules lignes de conduite pour l'action municipale, les idéologies mettent parfois des œillères et conduisent à des prises de position irrationnelles et déconnectées de l'intérêt des Plouzanéens. **Les élus du groupe Générations Plouzané**
Yves Du Buit, Yvonne Thomas, Hélène Bardan, Francis Le Bian, Françoise Guéneugués. www.generations-plouzane.fr

La situation mondiale est complexe, les ressources finies et les aspirations à un haut niveau de vie normales pour de plus en plus de monde. Tout ceci nous place dans une situation où les prix des ressources sont de plus en plus élevés. Pour y faire face, nous devons nous organiser, resserrer les solidarités, apprendre à être plus modérés. La majorité municipale œuvre en ce sens : elle travaille pour **réduire la facture énergétique**, elle développe la construction d'**éco-quartiers**, elle **soutient la vie associative**, elle élabore un **Projet Educatif Local** pour les jeunes, elle réalise une **analyse des besoins sociaux** pour mieux connaître les attentes chez les plus âgés d'entre nous... Toutes ces actions concourent à élaborer **ensemble** un chemin **durable** pour Plouzané.

La majorité municipale est aussi très attachée à l'**écoute** et au **dialogue**. Le forum citoyen du 9 avril en a été un bon exemple, ainsi que la réunion publique du 26 mai qui a permis de faire le point à mi-mandat. Nous mettons en place des moments d'écoute et d'échanges comme les visites de quartier mais aussi des moments de « co-réalisation » comme l'Agenda 21. Nos projets démontrent ainsi notre attention pour tous les habitants de Plouzané : pour les tout petits avec l'ouverture prochaine de la crèche, pour les « ados » avec la mise en place de camps d'été, pour les plus anciens avec le voyage organisé par le CCAS... Les 10 ans du « *Dellec en juillet* » seront l'occasion de nous réunir tous et de fêter ensemble l'été en musique. Nous vous souhaitons un très bon été.

Le groupe majoritaire « Plouzané, un nouveau cap ! »

Les déplacements automobiles en souffrance sur BMO

Avec l'arrivée du Tram, la voirie Brestoïse a sérieusement rétréci adoptant une configuration proche de sa destination finale avec l'entrée en service de la 1^{re} ligne de transport en commun en site propre (TCSP).

En effet, là où passe le Tram, la voirie passe de 2x2 à 2x1 voie, ou est mise en sens unique, ou est transformée en voie piétonne comme sur l'axe Siam-Jaurès, avec conjointement diminution d'un nombre important de places de stationnement.

Si nous ne contestons pas la nécessité d'un transport en commun en site propre, celui-ci ne pourra répondre à la totalité des besoins de déplacement en particulier pour les nombreux habitants des 1^{re} et 2^e couronnes qui viennent travailler sur Brest et ne peuvent se passer de leur voiture pour avoir accès à leur lieu de travail, souvent éloigné de cette ligne.

L'espace routier se rétrécissant, alors que le nombre de voitures augmente, il s'en suit de nombreux embouteillages journaliers, qui ne devraient pas disparaître à la mise en service du Tram.

L'agglomération n'ayant jamais voulu se doter d'un véritable périphérique, le boulevard de l'Europe restera encombré, malgré la tentative de contournement nord de Lambézellec, via la vallée du Restic, qui malheureusement en repiquant sur le rond point du Spenot, viendra augmenter la circulation de cette voie qu'il est censé pourtant soulager !

Plus loin, en se dirigeant vers le CHU, la voirie vient d'être rétrécie, créant avec le pont de la Villeneuve un goulot d'étranglement qu'il faudra pourtant bien faire sauter pour laisser passer une 2^e ligne de TCSP, et les ambulances en toute sécurité !

Le groupe centriste : Yves Pagès et Caroline Marquise

10^e édition

DELLEC

EN JUILLET

Gouelioù an Delleg

2011

4 soirées
8 groupes

Vendredi 8 / 07

Musique du monde

- COUNTRY SIDE
- CHILI CON CARNO

Vendredi 15 / 07

Soirée bretonne

- BAGAD DE LANN BIHOUE
- LOENED FALL

Vendredi 22 / 07

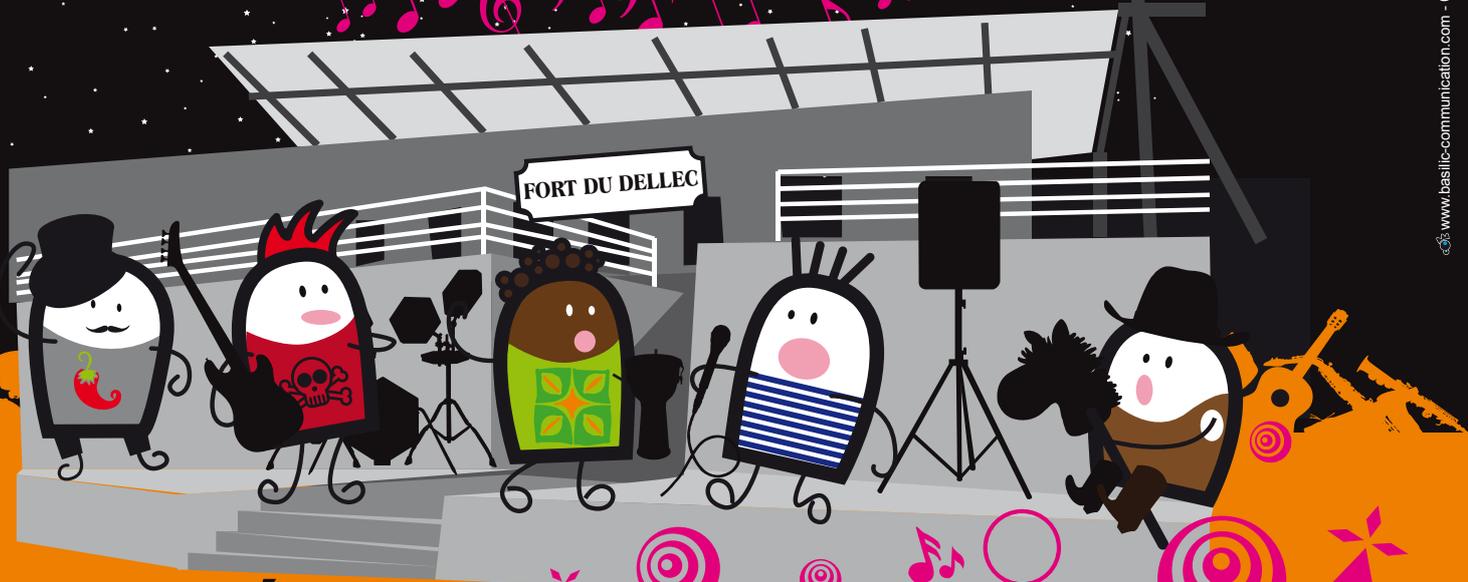
Soirée chanson pop

- LES ROIS DE LA SUÈDE
- ELISTA

Vendredi 29 / 07

Soirée rock

- MASK HA GAZH
- BARRIO POPULO



PLOUZANÉ
Fort du Dellec
20h30

Entrée gratuite !



PLOUZANE